

適合3歲或以上小朋友觀看

粵語演出 In Cantonese



海洋拯救隊 *Ocean Watch*



28/6/2019 (FRI) 7:30pm

29/6/2019 (SAT) 2:30 & 7:30pm

30/6/2019 (SUN) 2:30pm

北區大會堂演奏廳

主辦



香港戲劇工程
HONG KONG THEATRE WORKS
北區大會堂場地伙伴
藝術總監 蔡錫昌

贊助



康樂及文化事務署
Leisure and Cultural
Services Department

鳴謝

陬 簫 文 化
CHANCE CULTURE

宣傳伙伴



香港戲劇工程

香港戲劇工程有限公司於二零零八年成立，是一個從事舞台劇演出、教育、研發及交流等工作的非牟利機構。從二零一二年四月起，劇團成為康樂及文化事務署北區大會堂的場地伙伴，在北區推動社區劇場和戲劇教育，服務對象以青少年與長者為主，亦兼顧區內個別社群。香港戲劇工程的演出劇目採取經典與本地創作的雙軌方針。一直以來，香港戲劇工程的方針與表現日益獲得認同，更與社區不同單位建立密切聯繫，攜手推進北區的藝文事工。

香港戲劇工程「兒童偶戲劇場」系列簡介：

香港戲劇工程的「兒童偶戲劇場」選材遍及中外古今，目的旨在讓小朋友接受良好文化與道德的熏陶，有助他們的成長。我們的演出除了採用木偶之外，亦會注重戲劇的教育功能。

《海洋拯救隊》是「兒童偶戲劇場」第四部作品，取材自中國神話《天后娘娘》的故事，主角小女孩淼淼與不同的海洋動物組成了《海洋拯救隊》，經歷一段段驚心動魄的歷險故事，最終成功保護海洋。本劇結合環保主題及教導小朋友正確價值觀，為他們成長定下良好的基石。

董事會

主席： 余開堅
副主席： 蘇麗明
名譽秘書： 慕容玉蓮
名譽財務： 伍秀儀
董事： 周凡夫 胡美好
莫昭如 黃美娟
盧偉力

創辦人/藝術總監： 蔡錫昌

鳴謝

康樂及文化事務署
漁農自然護理署
蘋果基金
香港青年協會
匡智會
《好媽咪Baby-mo》雜誌
《親子王》雜誌
都市日報
中華書局

Stage TV

陞蕭文化
楚城文化
蘇明子女士
余頌賢先生
一舊飯團《我們很快樂》
(七度公演)
三角關係《最好的時光》
(排名不分先後)
付梓匆匆，名單如有遺漏，謹此致歉

香港戲劇工程 Hong Kong Theatre Works

香港九龍茶果嶺道前四山公立學校校址
Site of Former Sze Shan Public School,
Cha Kwo Ling Rd., Kowloon, Hong Kong.

電話Tel：2606-2989

電郵Email：info@hktws.com

慈善套票受惠機構：



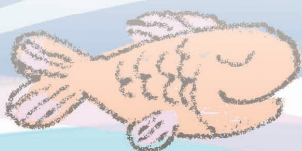
香港戲劇工程網頁

<https://www.hktws.com/>



香港戲劇工程

<https://www.facebook.com/hktheatreworks/>



故事簡介

眼見氣候災難，小海龜、小海豚和蟹哥組成了海洋拯救隊，在天后娘娘帶領下，拯救隊完成了一項又一項驚險艱巨的任務。但人類破壞巨大，使沉睡海龍甦醒，地球頓時陷入海嘯危機，拯救隊如何幫助大家化險為夷呢？

分場表

第一場：

海洋拯救隊集合

第二場：

拯救小海龜

第三場：

重遇小海龜

第四場：

失望的任務

第五場：

遇上塑膠怪

第六場：

成長的任務

第七場：

天后娘娘出現

製作團隊

編劇：余仲賢

導演：梁遠光

演員：郭偉豪 鄺漢斌 陳麗娜
周漢寧 王凱榮

木偶設計及製作：鄺漢斌

舞台美學：李衛民

服裝設計：郭偉豪

音樂及音響設計：易仁浚

化妝設計及造形：溫筱敏

舞台監督：盧潔怡

平面設計統籌：蘇麗明

平面設計：唐漢球

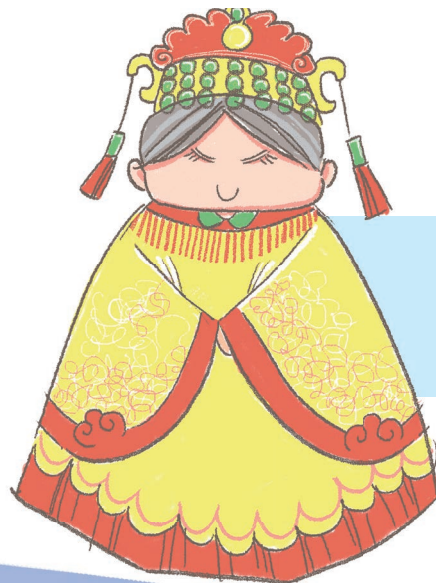
聯合監製：姚蘊香 周芷珊 楊君樂

如遇特殊情況，主辦機構保留更改節目及表演者的權利

若您對這場演出有任何意見，請填妥問卷，並放進劇場入口處的收集箱。

各位觀眾：

為求令表演者及觀眾不致受到騷擾，請關掉手提電話、其他響鬧及發光的裝置。同時請勿在場內飲食或擅自攝影、錄音或錄影。多謝合作。



演出長約 1 小時 15 分鐘，
不設中場休息，遲到觀眾
需於適當時候方可進場。



藝術總監的話

蔡錫昌

給家長和老師的信

「兒童是明日的主人翁」，因此，香港戲劇工程由2019至2020劇季開始，將大力推廣兒童戲劇。

事實上，劇團在北區這方面的工作，已經有一定的基礎，譬如舉辦了四年的「北區講故事大賽」，去年參加的同學超過一百人。2018年內，劇團上演了三套兒童偶劇作為試點，包括《小后羿射日去》、《木偶奇遇記》和由 Harry 哥哥主演的《再見小王子》。三套劇的口碑都很好，尤其是《再見小王子》，上座率十分理想！此外，劇團的親子或兒童戲劇班也慢慢受到許多家長的關注和參加。

兒童劇不盡是娛樂，也必須益智。因為目前劇團兒童劇的對象以初小和幼童為主，所以演出仍然以中外神話、童話故事為基礎，但也無妨引入一些開始值得小朋友學習或認識的題材。

顧名思義，《海洋拯救隊》乃是一個關於環保的劇目，而環保問題的解決，已達到刻不容緩的地步！環境保護是大課題，其中包括氣候暖化、環境污染、資源善用和物種多元化四方面，所涉及範疇極為廣大！單就海洋而言，海水因為冰川溶化而水平線上升，加上塑膠廢料污染，影響海洋物種生存和人類食物鏈的健康，其實我們的生活，甚至生存，都已經大受影響！

香港戲劇工程的演出一向以寓教化於娛樂為目的。但是，最重要的還是希望看過《海洋拯救隊》的您，回到學校和家裡，好好與孩子們討論，然後身體力行，在生活上減低對海洋和地球的污染！

編劇的話

余仲賢

很高興能參與《海洋拯救隊》這個有意義的演出！

繼《小后羿射日去》後，很開心跟Walter和一眾新舊朋友再次合作親子戲劇。「天人感應」

是中華文化的世界觀，這和現代人文價值的环境保護互相呼應，寄望這個文本，能在孩童華夏文化的心靈土壤中，孕育出環保的幼苗；亦希望令作為家長的我

們，能有著如這句古印第安諺語的啟發：「地球並不是我們從祖先手上繼承的，而是從我們孩子那裏借來的」。(We do not inherit the earth from our ancestors; we borrow it from our children.)

這次亦很感謝蘇明子這位既是優秀藝術家亦是富有毅力的幕後推手，令充滿教育和慈善意義的《海洋拯救隊》繪本計劃能得以落地，亦非常感謝香港戲劇工程藝術總監蔡錫昌先生的指導和鼓勵，以及香港戲劇工程團隊的支持。



余仲賢——編劇

香港中文大學文化管理碩士。文本創作有：《余鄉茄子》(刻劇場)、《滑牙》(戲劇匯演07決賽劇目)、《責界》(戲劇匯演09優異劇本)、《四川組曲》(眾劇團，聯合編劇)、《極樂》(第一屆

《青年編劇劇本寫作計劃》優異劇本)、《雷神號》(第二屆《青年編劇劇本寫作計劃》入圍劇本)、《上水、未水》《幸福在東鐵路上》(香港戲劇工程)、《行雲流水》(刻劇場，跨媒體舞蹈劇場)、《逆水行》(馬戲班，編劇/改編)、《細路》《蟋蟀》《讀劇記》(劇場裏的臥虎與藏龍)、《我的尾巴》《小騎士大冒險》《夢想號出發!》(明日藝術，編劇/改編)、《小后羿射日去》(香港戲劇工程，編劇)等。



梁遠光——導演

Walter畢業於香港科技大學電腦系，其後前往新加坡修讀由已故國寶級戲劇家郭寶崑先生創立的「劇場訓練與研究課程」(Theatre Training and Research Program，現改名為Intercultural Theatre Institute)，並成為該課程首屆畢業生(跨文化劇場[表演]專業文憑)。

導演作品包括郭寶崑劇作《鄭和的後代》與《傻姑娘與怪老樹》、影話戲義工團《青春禁忌遊戲》、《小王子》、《動物農莊》、《仲夏夜之夢》、《小城風光》、編作劇《Track—我們的小城故事》、《幸福在東鐵路上》及兒童偶戲《小后羿射日去》。

導演作品包括郭寶崑劇作《鄭和的後代》與《傻姑娘與怪老樹》、影話戲義工團《青春禁忌遊戲》、《小王子》、《動物農莊》、《仲夏夜之夢》、《小城風光》、編作劇《Track—我們的小城故事》、《幸福在東鐵路上》及兒童偶戲《小后羿射日去》。

Walter亦以演員身份參與香港、新加坡等地的演出，包括：Philip Zarrili《Water Station》(新加坡、2006年藝術節節目《世界末日的倒數》、前進進戲劇工作坊《N.S.A.D無異常現》(首演)、《導演沙龍》、2007年藝術節節目《天工開物、栩栩如真》、多媒體劇場《基督與史提芬妮》、《挪威沒有森林》及《安東尼奧尼猜想》、高行健《山海經傳》(世界首演)、香港戲劇工程《四季人》、《哈姆雷特》及《水滸》(首演及重演)等。



Walter亦曾為Intercultural Theatre Institute (2007, 新加坡)及PWST National Academy of Theatre Arts in Krakow - Dance Theatre Department in Bytom (2017, 波蘭)的學生帶領「表演者太極工作坊」。

梁氏現為自由身演員及導演，同時亦是表演和聲音訓練導師。



郭偉豪——演員及服裝設計

集演員、小丑、時裝設計及服裝設計於一身。

近年舞台服裝設計包括：影話戲《Dear 佛系YouTuber》、《一絲不掛》、《看著你。。。》、《療養院的七百三十天》、《赤城頌》；

商台制作《艾粒 boom 紅館激戰》、《尋雲尋志雲》、《艾粒拾伍年開光大典》；香港戲劇工程《幸福在東鐵路上》、《木偶奇遇記》、《小后羿射日去》；香港兒童音樂劇團《花花 Far Away》、《尋找名字的魔法書》、《天使盼盼》(重演)、《大冬瓜唱遊香港》；舞台山莊《尋找快樂時代》(首演及重演)；劇典舞台《離家出狗》；怕怕丑丑《豪華衣帽間》、《大成小士多》、《小街頭大明星》。

近年演出劇目：香港戲劇工程《杜甫》《三國》(首演及重演)、《幸福在東鐵路上》、《木偶奇遇記》、《小后羿射日去》、《水滸》(首演及重演)、《詩聖杜甫》；咪嚙劇團《小飛俠勇救聖喇拔》；演活藝術《六色光。彩虹》；康樂及文化事務署《邂逅老房子之老房子劇場》；普劇場《童幻森林》；舞台山莊《尋找快樂時代》(首演及重演)；新光中國戲曲文化《莎士比亞》：舞台戲 × 恐怖在線《尋魂記之消失的女孩》；捌秋壹×恐怖在線《大帽山自梳女鬼》；新域劇團《今晚救地球》《深水埗李爾王》、《鳳溪傳奇》；捌秋壹《浮生若夢蜚家情》、綠葉劇團《我要安樂死》(北京首演，台北及香港重演)；巧克力劇團《玩死卓別靈2》；怕怕丑丑《豪華衣帽間》、《大成小士多》(總店至第四分店)、《小街頭大明星》。

電影演出：《一念無名》精神科醫生

廣告演出：《飛甩老土》、《益力多法庭篇》、《幸福好好先生》。Facebook：Edmond Kok



鄺漢斌——演員及木偶設計及製作

默劇表演者、木偶師、面具師、街頭表演者、雜耍藝人、演員。

《默言力量》藝術總監
曾跟隨澳洲影偶大師

Richard Bradshaw 藝作影子偶。

曾跟隨英國資深藝術家 Paul McLaren 及 Sharon George 藝作巨型木偶及誇張服飾。

近期參與木偶製作及教學：

香港話劇團 X 香港中樂團《八仙過海》

默言力量《Dream Catcher》(台北及高雄)、《拼貼2.0》

《渣打藝趣嘉年華》

《香港木偶戲劇節》

《城中小仙子》

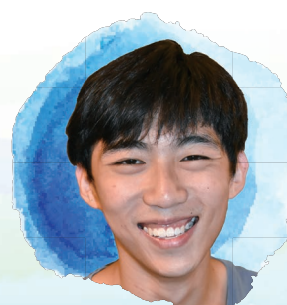
《小后羿射日去》



陳麗娜——演員

於一次戲劇義工活動被導演梁遠光發掘成為演員。

曾參與演出包括影畫戲CM-TEER《青春禁忌遊戲》及香港戲劇工程《小后羿射日去》。



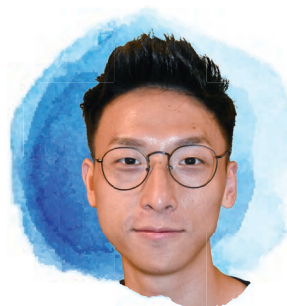
周漢寧——演員

畢業於香港演藝學院戲劇學院學士(榮譽)學位，主修表演，現為自由身演員。在校期間曾獲迪士尼獎學金、演藝學院友誼社獎學金以及 Jocelyn ZS Choi Talents Scholarship。

在校期間參與演出包括：《Crave》、《Pippin》、《魔雲》、《海鷗》、《Lysistrata》、《誰怕蒼蠅王》等

近作包括：天台製作《復仇變奏曲》、香港藝術節《陪著你走》。

曾於ViuTV電視劇《教束》當中飾演莊子一角。



王凱榮——演員

王凱榮，全職劇場工作者，游走於台前幕後，志向成為一名全能劇場人，曾參與多個舞台劇的台前幕後製作，更出演過不少廣告、微電影及短劇。

對劇場有種情意結，因為總是能在劇場裡找到些東西，那東西是什麼？可能是希望？失望？挫敗？共鳴？啟發？開心？單純？我不知道，我也在劇場裡尋找中，我相信我能找到！



李衛民——舞台美學

早年肄業於生物遺傳工程，後偶而接觸舞台藝術，覺得劇場更具生命真諦，由此沉溺於光影之間。多年來活躍於各小劇場大劇院，繼後赴美深造，拜多位殿堂級名師門

下。留美期間活躍於紐約外外百老匯劇場、茱莉亞音樂學院、美國社區劇場等。近年回港後設計作品遍及各實驗、商業、職業、及業餘舞台製作。包括新城劇團《玫瑰情書》、《深水埗李爾王》、《臺》、《今晚救地球》、《小紅帽勇闖魔幻森林》、《三國》(重演)；香港戲劇工程《伊底帕斯王》、《凱撒大帝》、《第十二夜》、《仲夏夜之夢》、《伽俐略》、《海倫的奇蹟》、《水滸》、《三國》、《小后羿射日去》、《鑄情》、《詩聖杜甫》等。

李氏現亦為專業攝影師及曾以“王子”之藝名導演戲劇作品十五齣，並曾獲戲劇匯演優異導演獎等十多獎項。導演作品包括《速遞羅密歐》、《怪叟三七九》、《男媧》、《安全性行為》、《床上戲》、《七飛》、《靚太作死》、《好人有限醫務集團》、《伽俐略》。





易仁浚——音樂及音響設計

2015年畢業於香港演藝學院，獲藝術（榮譽）學士學位，主修音響設計。熱愛舞台，聲音及音樂創作，相信藝術造就關係。近年來積極參與音響及音樂製作，現

為自由身音響工程師和設計師，及Tritone Production and Engineering 創辦人。



溫筱敏——化妝設計及造型

2008年開始加入自由身化妝師行列，活躍於舞台化妝，曾參與各類舞台製作，包括歌劇、話劇、音樂劇、舞蹈表演等。演出包括《本色男女》、《雷

雨對日出》、《百花亭贈劍》、《黃色小鴨》、《小城風光》、《三國》、《杜老誌》、《長恨歌》、《夕陽戰士》、《奪命証人》、《水滸嘍囉》（第27屆香港舞台劇最佳化妝造型提名）、《蝴蝶夫人》、《杜蘭朵》、《玻璃動物園》、《美麗與哀愁》等，近年並於香港、澳門及內地參與演出。



盧潔怡——舞台監督

自由身舞台工作者。「壹團和戲」創辦人之一，其後擔任劇團行政及財務經理一職。於12至14年加入Theatre Noir Foundation擔任劇團行政及財務經理一職。

台：參與「壹團和戲」團內多個製作，其中包括「2006/07北區大會堂節目夥伴計劃」，策劃「2009-2012年度北區大會堂場地夥伴計劃」，舉辦多個舞台製作、話劇比賽、街頭表演、藝術嘉年華及戲劇工作坊等。與多個藝術團體合作，主力藝術行政、監製、舞台監督及執行舞台監督等幕後工作，並參與多個藝團製作的舞台表演、學校巡迴表演、學校週年演出、舞蹈學校和商業活動的後台協助。



陳小恩——執行舞台監督

主力後台工作，擔任舞台監督及執行舞台監督。



參與劇目包括戲子館品味劇場系列、音樂劇《8樓B6後》、新城劇團《小紅帽勇闖魔幻森林》、香港戲劇工程《詩聖杜甫》、《小后羿射日去》、《三國》（首演及重演）、樹寧·現在式單位《有一個人》、劇道場《決戰巖流島》、《我愛貓星人》（重演）、劇典舞台《我們之間》（首演及重演）、楚城《大酒店有個荷里活》（首演及重演）等。

近年成立戲子館，並定期舉辦特色工作坊，如默劇班、禪繞班、自製天然香水班等，想了解更多？

即上www.facebook.com/playdreamers。



阿榮——助理舞台監督

熱衷於舞台管理及燈光設計。曾參予楚城《大酒店有個荷理活》、《旺角龍虎榜》、《天上人渣》、《繡花紅鞋》，壹團和戲《黃雀》、《臨記作大戰》，挽劇走《緣》、《盡頭》，Kids

Theatre《卡夫卡變蟲記》、《惡童》，第八日製作《無獨有偶》、《38.5°C燃情歲月》等。

有幸參予是次演出。

蘇麗明——平面設計統籌

香港理工大學設計學碩士。資深設計師。現為新城劇團及香港戲劇工程董事局副主席。

唐漢球——平面設計

資深美術設計師





姚蘊香——聯合監製

畢業於雪梨科技大學，工程管理學系。

曾學習戲劇，乃前「灣仔劇團」成員，師承何偉龍先生。



周芷珊——聯合監製

畢業於曼徹斯特大學管理系，其後於香港演藝學院完成基礎文憑，主修舞台及製作藝術。現為藝術行政人員。



楊君樂——聯合監製

畢業於香港教育大學音樂教育系，現為新域劇團藝術行政人員。曾參與業餘樂團及修讀作曲編曲。喜愛音樂也同時喜愛藝術工作。

歌詞

《海洋拯救隊隊歌》

原曲：We wish you a Merry Christmas

詞：余仲賢

編曲：易仁浚

我們要幫海馬接生，
我們送海膽過海峽，
我們幫珊瑚油顏色，
我們是海洋拯救隊！

《海洋之歌》

曲、詞：周漢寧

編曲：易仁浚

浮游在海浪

情迷著海浪

一望 無際 遠方

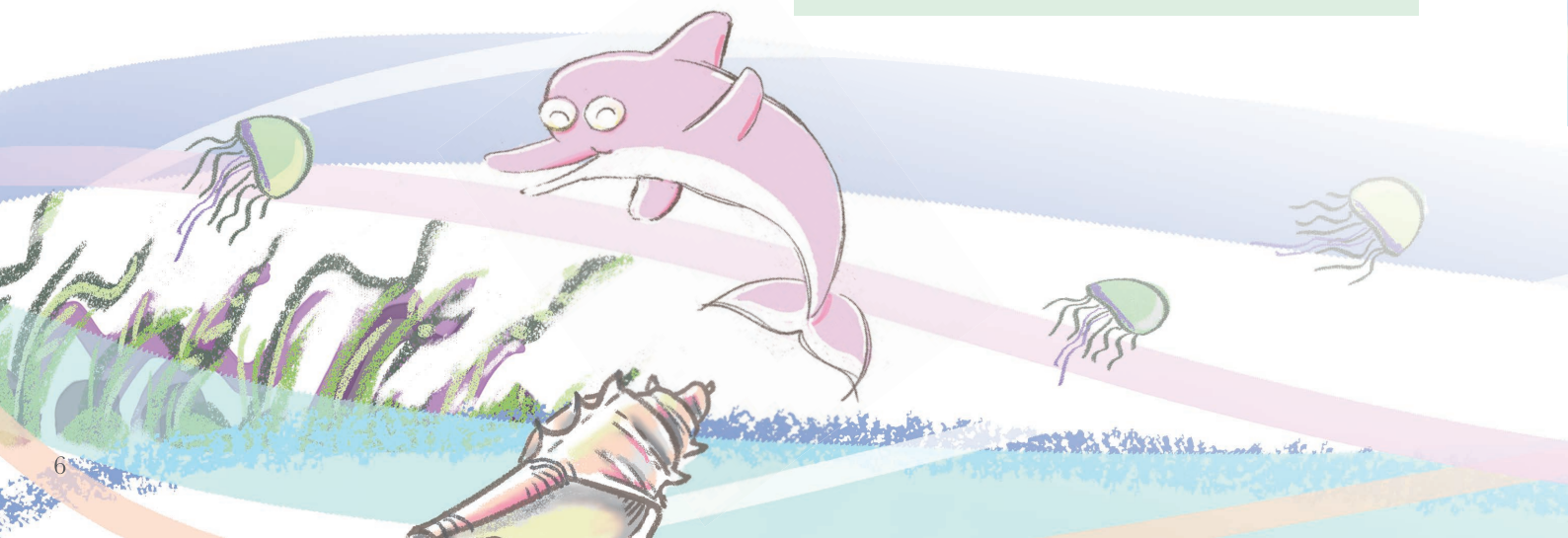
從來未知覺

珍惜這地方

直到 失去了 失去了

海洋 海海洋 我們 失去 這洋

海洋 漂亮的海洋 海洋 我想 念你



海洋拯救隊 繪畫比賽:

淼淼和小海豚被困在充滿塑膠垃圾的海洋中！小朋友，快來加入海洋拯救隊。

畫出生氣盎然的海洋世界吧！



提交方式及截止日期:

1. 參加者請填妥報名表，及附上畫作，電郵至info@hktws.com或傳真到27096995。
2. 作品必須於截止日期2019年7月31日下午6:00前提交，逾時概不受理。

獎項:

1. 香港戲劇工程會選出3份最佳作品，得獎者每位會獲得香港戲劇工程12月13至15日上演的《再見小王子》(重演)學生門票乙張及嘉許獎狀乙張。
2. 得獎結果將於2019年8月16日於香港戲劇工程Facebook公佈。

收集個人資料聲明:

1. 你所提供的資料將會用作香港戲劇工程的節目統計及研究用途或其他有助市場推廣的用途。
2. 本團將會按照《個人資料(私隱)條例》妥善處理及儲存您的個人資料。倘若閣下希望停止接收以上資訊，請以電郵(info@hktws.com)通知本團。

海洋拯救隊繪畫比賽報名表:

姓名: _____ 年齡: _____

地址: _____

聯絡電話: _____

電郵地址: _____

就讀學校: _____ 就讀年級: _____

粵語演出 In Cantonese

適合6歲或以上觀眾

偉大前程

Bright Future

「兒童是明日的主人翁」這話是永恆的真理。青年人比兒童更加接近在社會當家作主的階段，他們如何裝備自己？他對社會有什麼期望？他們有什麼抱負？讓北區青年劇社的社員告訴你！

集體創作 / 導演：區崇基

23/8/2019 周五 7:30pm
24/8/2019 周六 2:30pm, 7:30pm
25/8/2019 周日 2:30pm

演出地點：
北區大會堂演奏廳(東鐵上水站B2出口旁)
票價：\$100 (一人一票)

全日制學生 / 60歲或以上的高齡人士 / 殘疾人士及看護人 / 綜合社會保障援助受惠人士半價優惠
戲劇工程之友憑會員咭購買正價門票，可享8折優惠
門票於6月13日起在各城市售票網售票處、網上、流動購票應用程式及信用卡電話購票熱線發售
流動購票應用程式 My URB TIX (Android 及 iPhone/iPad 版)購票
網上購票：www.urbtix.hk 信用咭電話購票：2111 5999
票務查詢：3761 6661 節目查詢：2606 2989
如遇特殊情况，主辦機構保留更改節目及表演者的權利。



HKTWS website



北區青年劇場



演出



主辦



贊助



協辦



主辦



鳴謝



節目預告

Bertolt Brecht and
Zhou Enlai: Two Lives,
One Sky

布萊希特 · 周恩來 ·

二三事



2019/9.27-29

香港
文化中心劇場

編劇：盧偉力 導演：蔡錫昌

布萊希特與周恩來同於1898年出生，年輕的時候同樣在巴黎生活和學習過。把周恩來與布萊希特並置，是戲劇電影感處理手法，目的旨在呈現周恩來與布萊希特如何準備投身到時代風雲中。

再見小王子

See U Again
Little Prince

與你一起走進神奇難忘的
星際旅程



2019
12

13(五) 7:30pm

14(六) 11:00am, 3:00pm

7:30pm

15(日) 3:00pm

北區大會堂演奏廳

原著：聖修伯里

改編：蔡錫昌

導演及演出：王者匡
(Harry哥哥)

《再見小王子》兒童偶戲劇場由著名兒童節目主持人王者匡先生 (Harry 哥哥) 導演及演出，香港戲劇工程藝術總監蔡錫昌改編劇本。

本劇去年首演，大獲好評；尤其是 Harry 哥哥為本劇帶來了悅耳的新歌、可愛的木偶、奇幻的魔術、有趣的舞蹈，還有與觀眾一起互動等等；他更藉此劇，讓小朋友上了一課生命教育。

法國文豪聖修伯里的《小王子》自1943年出版以來便風靡全球，成為法國二十世紀除聖經之外最暢銷的書籍，也被翻譯超過250種文字。這小說老幼咸宜，其中名句如「世上最重要的東西肉眼是看不到的。」膾炙人口，全書帶給小孩子最佳的心靈導向與啟航。